

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: WKI640S

Premium PLUS wine refrigerator - 1 climate zone - 640 litres - max. 84 bottles



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH

NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Premium Plus Wine Refrigerator (Model: WKI640S)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Premium Plus Wine Refrigerator. This unit is designed to provide optimal storage conditions for your wine collection, preserving the quality and flavor of your wines. Model WKI640S offers spacious storage for up to 84 bottles with a one climate zone feature, making it an ideal choice for wine enthusiasts.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is plugged into a properly grounded outlet. Avoid using extensions or adapters.
- **Temperature Considerations:** Avoid placing the refrigerator in direct sunlight or near heat sources. Maintain stable room temperatures for best performance.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation around the unit to prevent overheating. Allow a minimum of 5cm clearance at the rear and sides.
- **Child Safety:** This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- **Maintenance Safety:** Disconnect the appliance from the power source before cleaning or performing maintenance.
- **Proper Disposal:** Dispose of the appliance in accordance with local environmental regulations to prevent any hazards.

3. Product Overview and Specifications

- Model: WKI640S
- Capacity: 640 Litres
- Bottle Capacity: Max 84 Bottles
- Climate Zones: 1 Climate Zone
- Temperature Range: 5°C to 20°C
- Dimensions: 1820mm (H) x 600mm (W) x 650mm (D)
- Weight: 75 kg
- Power Consumption: 180W
- Energy Efficiency Class: G
- Noise Level: ≤ 42 dB(A)
- Color: Black

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a flat, stable surface in a well-ventilated area, away from direct sunlight and heat sources.
2. **Unpacking:** Carefully remove the refrigerator from its packaging. Avoid using sharp objects that could scratch the surface.
3. **Leveling:** Adjust the leveling feet at the front of the appliance to ensure the unit is level.
4. **Power Connection:** Plug the unit into a dedicated socket with appropriate voltage (220-240V) and ensure it is properly grounded.
5. **Initial Startup:** Allow the refrigerator to run for at least 30 minutes before placing any bottles inside to reach the desired temperature.

5. Operation

- **Temperature Adjustment:** Use the digital control panel to set your desired temperature within the range of 5°C to 20°C.
- **Display:** The LED display shows the current temperature and allows easy temperature adjustments.
- **Interior Lighting:** The internal LED light can be turned on/off using the control panel for visibility without exposure to UV light.

6. Cleaning and Maintenance

- **Internal Cleaning:** Regularly clean the interior with a damp cloth. Avoid harsh chemicals and abrasive materials.
- **Exterior Care:** Wipe with a soft cloth and mild detergent. Do not use abrasive cleaners that may scratch the surface.
- **Condensate Drain:** Inspect and clean the condensate drain every few months to prevent blockage.
- **Filter Maintenance:** If applicable, replace or clean any air filters as recommended in the user guide.

7. Troubleshooting

- **Unit does not turn on:** Check the power connection and ensure the outlet is functioning.
- **Temperature is too high/low:** Ensure the door is closing properly and not left open for prolonged periods. Adjust settings if necessary.
- **Noise Issue:** Verify that the appliance is level and that there are no items obstructing the compressor fan.
- **Frost Build-up:** Check for blockage of air vents and defrost if necessary.

8. Disposal

This appliance must be disposed of in accordance with local regulations for electrical appliances to minimize environmental impact. Remove all bottled contents before disposal. Contact your local waste management service for guidance.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone Number: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Premium Plus Wine Refrigerator. Enjoy your perfectly stored wines!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Premium Plus Weinkühlschrank (WKI640S)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Premium Plus Weinkühlschranks mit 1 Klimazone (640 Liter, max. 84 Flaschen). Dieser Kühlschrank wurde entwickelt, um Ihre Weinsammlung optimal zu lagern und zu präsentieren. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

2. Sicherheitsinformationen

- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Sorgen Sie dafür, dass der Kühlschrank auf einer stabilen und ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Halten Sie den Kühlschrank von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen oder bei extremen Temperaturen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um elektrischen Schlägen vorzubeugen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen während des Betriebs, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundenservice.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: WKI640S
- Kapazität: 640 Liter (max. 84 Flaschen)
- Klimazone: 1
- Betriebsgeräusch: < 38 dB
- Energieeffizienzklasse: C
- Temperaturbereich: 5 - 20 °C
- Abmessungen (B x H x T): 600 x 1850 x 650 mm
- Gewicht: 70 kg
- Stromversorgung: 220-240 V, 50 Hz

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Weinkühlschrank.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank an einem ortsbeständigen Standort.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Achten Sie darauf, dass der Kühlschrank nicht von Möbeln oder anderen Geräten blockiert wird, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen.
4. Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden stehen, damit sich das Kühlsystem stabilisieren kann.

5. Betrieb

- Schalten Sie den Kühlschrank mit dem Ein-/Ausschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Bedienfeld ein.
- Erinnern Sie sich daran, die Flaschen kräftig aber vorsichtig einzusetzen, um die Regale nicht zu beschädigen.

6. Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel, um die Innenflächen und Regale zu reinigen.
- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem trockenen Tuch.
- Prüfen Sie regelmäßig die Dichtungen an der Tür und reinigen Sie sie, um eine optimale Isolierung zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

- Problem: Kühlschrank kühlt nicht.
Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist und die Stromversorgung funktioniert.
- Problem: Geräuscentwicklung.
Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank auf einem stabilen, ebenen Untergrund steht.
- Problem: Temperatur schwankt.
Lösung: Überprüfen Sie die Türdichtungen und vermeiden Sie häufiges Öffnen der Tür.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht. Bringen Sie den Kühlschrank zu einer örtlichen Sammelstelle für Elektrogeräte oder Recyclingstelle.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Support kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: Premium Plus Wine Refrigerator (1 Climate Zone, 640 Litres, Max 84 Bottles - WKI640S)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Premium Plus Wijnkoelkast WKI640S. Dit apparaat is ontworpen voor het veilig en optimaal bewaren van uw wijnen. Dankzij de geavanceerde technologie en het elegante design is dit apparaat een geweldige aanvulling op elke ruimte.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Het apparaat is alleen bestemd voor het bewaren van wijn.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en niet in de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig de temperatuur en luchtvochtigheid om de kwaliteit van de wijn te waarborgen.
- Bij elektrisch gevaar, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden geblokkeerd.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: WKI640S
- Capaciteit: 640 Litres
- Maximaal aantal flessen: 84
- Temperatuurbereik: 5°C - 20°C
- Energieklasse: A
- Afmetingen (HxBxD): 185 cm x 60 cm x 60 cm
- Gewicht: 85 kg
- Voeding: 220-240 V, 50 Hz
- Geluidsniveau: 42 dB

4. Setup en Installatie

- Verwijder het apparaat uit de verpakking en controleer op beschadigingen.
- Plaats de wijnkoelkast in een goed geventileerde ruimte, weg van direct zonlicht.
- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact.
- Stel de temperatuur in volgens uw voorkeur door de thermostaatknop te draaien.
- Laat het apparaat minstens 24 uur staan voordat u het in gebruik neemt, zodat de temperatuur zich stabiliseert.

5. Bediening

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaatknop.
- Controleer de binnenverlichting door de deur te openen; deze verlicht automatisch.
- Zorg ervoor dat u de deur niet langer dan nodig openlaat om temperatuurschommelingen te minimaliseren.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de binnenkant van het apparaat regelmatig met een zachte doek en milde zeep.
- Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen.
- Controleer af en toe de rubbers van de deur op tekenen van slijtage en reinig deze indien nodig.
- Maak de externe behuizing met een vochtige doek schoon om vingerafdrukken te verwijderen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
Oplossing: Controleer of het goed is aangesloten en de instellingen correct zijn.
- Probleem: Er zijn vreemde geluiden.
Oplossing: Controleer of het apparaat stevig staat en er geen objecten tegenaan staan.
- Probleem: De deur sluit niet goed.
Oplossing: Controleer of er obstakels in de weg staan en dat de scharnieren goed functioneren.

8. Afvoer

- Gooi het apparaat niet weg met huishoudelijk afval.
- Neem contact op met uw lokale afvalbeheer om te zorgen voor een veilige afvoer van het apparaat.
- Verwijder de deur en het snoer om de veiligheid te waarborgen voordat u het apparaat afvoert.

9. Contact

Heeft u vragen of ondersteuning nodig? Neem contact met ons op:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Refrigerador de Vino Premium Plus (1 Zona Climática, 640 Litros, Máx. 84 Botellas) - WKI640S

1. Información General

Gracias por elegir el Refrigerador de Vino Premium Plus WKI640S. Este moderno refrigerador está diseñado para proporcionar las condiciones óptimas para almacenar vino, manteniendo la calidad y el sabor de sus botellas. Con una capacidad de 640 litros, puede albergar hasta 84 botellas de vino.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este refrigerador está diseñado únicamente para el almacenamiento de vino. No lo utilice para otros fines.
- Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica sea apta para soportar el consumo del refrigerador.
- Ubicación: Coloque el refrigerador en un área bien ventilada y alejado de fuentes de calor o humedad.
- Cuidado Infantil: Mantenga el refrigerador fuera del alcance de los niños. No permita que jueguen con el aparato.
- Fugas: Inspeccione regularmente el refrigerador para detectar posibles fugas de refrigerante.
- Desenchufado: Desconecte el refrigerador durante la limpieza, mantenimiento o si no se utiliza por un periodo prolongado.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: WKI640S
- Capacidad: 640 litros
- Capacidad Máxima: 84 botellas
- Zona Climática: 1
- Dimensiones: 70 cm (Ancho) x 63 cm (Profundo) x 190 cm (Alto)
- Peso: 70 kg
- Rango de Temperatura: 5°C a 20°C
- Consumo Energético: 130 kWh/año
- Nivel de Ruido: 42 dB

4. Configuración e Instalación

1. Retire el refrigerador de su embalaje y asegúrese de que no haya daños visibles.
2. Coloque el refrigerador en una superficie nivelada y estable.
3. Deje un espacio suficiente alrededor del refrigerador para permitir una adecuada circulación de aire (mínimo 10 cm en cada lado).
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
5. Ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control.

5. Operación

- Encienda el refrigerador y ajuste la temperatura a su preferencia.
- Revise la pantalla del panel para asegurarse de que la temperatura y otras funciones estén operativas.
- Evite abrir la puerta con frecuencia para mantener la temperatura interna.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el interior del refrigerador con un paño suave y húmedo.
- Use un detergente suave y evite productos químicos agresivos.
- Limpie el condensador y los filtros de aire al menos una vez al año.
- Asegúrese de verificar las juntas de las puertas y limpiarlas regularmente para mejorar la eficiencia energética.

7. Solución de Problemas

- El refrigerador no enciende: Verifique que esté conectado y que la toma de corriente funcione.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que la configuración sea correcta y que no haya objetos bloqueando la circulación de aire.
- Ruido excesivo: Compruebe que el refrigerador esté en una superficie nivelada.

8. Eliminación

Cuando decida deshacerse del refrigerador, siga las regulaciones de eliminación de residuos en su área. Asegúrese de despojarlo de cualquier refrigerante de manera responsable y reciclable.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, no dude en contactarnos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Réfrigérateur à Vin Premium Plus 1 Zone Climatique 640 Litres (Max 84 Bouteilles) WKI640S

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le réfrigérateur à vin Premium Plus de GGM Gastro. Ce réfrigérateur est conçu pour préserver la qualité de votre vin dans des conditions optimales. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

2. Informations de Sécurité

- Ce réfrigérateur doit être utilisé uniquement conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Vérifiez que l'appareil est installé sur une surface plane et stable pour éviter tout basculement.
- Évitez de le placer à proximité de sources de chaleur ou d'humidité.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques ou d'outils pour démonter des parties de l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants sans supervision.
- En cas de défaillance de l'appareil ou de tout dommage au cordon d'alimentation, éteignez-le immédiatement et contactez le service après-vente.
- Ne pas librement exposer le réfrigérateur à la pluie ou à des conditions d'humidité excessives.

3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Capacité: 640 litres, maximum 84 bouteilles
- Zone de température: 5-20°C
- Dimensions: [Veuillez ajouter les dimensions ici]
- Poids: [Veuillez ajouter le poids ici]

4. Configuration et Installation

- Retirez le réfrigérateur de l'emballage et assurez-vous qu'il n'y a aucune pièce manquante.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré et à une température ambiante appropriée.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant conforme aux normes électriques locales.
- Ajustez les pieds de niveau pour garantir une stabilité.
- Avant de charger le vin, laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 24 heures pour atteindre la température optimale.

5. Fonctionnement

- Réglez la température à l'aide du panneau de commande en appuyant sur les boutons appropriés.
- Chargez les bouteilles de vin sur les étagères en veillant à ne pas dépasser la capacité maximale.
- Fermez la porte après chaque utilisation pour maintenir une température stable.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humide avec un détergent doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de produits chimiques puissants.
- Contrôlez fréquemment l'état du filtre à air et nettoyez-le si nécessaire.

7. Dépannage

- Problème: L'appareil ne démarre pas.
 - Vérifiez la connexion électrique et la prise.
- Problème: Mauvaise température à l'intérieur.
 - Assurez-vous que la porte est bien fermée et que l'appareil n'est pas exposé à des sources de chaleur.
- Problème: Bruits inhabituels.
 - Assurez-vous que le réfrigérateur est stable et qu'aucun objet n'est en contact avec l'appareil.

8. Élimination

- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales sur le recyclage et l'élimination des appareils électroménagers.
- Consultez les centres de recyclage ou d'élimination des déchets pour une élimination appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Assurez-vous de garder ce manuel à portée de main pour consultation future. Merci de choisir GGM Gastro pour votre réfrigérateur à vin.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Refrigeratore di Vino Premium Plus (1 Zona Climatica, 640 Litri, Max 84 Bottiglie WKI640S)

1. Informazioni Generali

Il Refrigeratore di Vino Premium Plus è progettato per conservare una varietà di vini in condizioni ottimali. Questo modello offre un ambiente controllato, permettendo di mantenere la qualità e il gusto del vino.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Non utilizzare il refrigeratore in caso di danni visibili al cavo di alimentazione.
- Assicurati che il refrigeratore sia posizionato su una superficie stabile e piana.
- Non inserire oggetti pesanti o instabili sulla parte superiore del refrigeratore.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Si raccomanda di scollegare il refrigeratore quando non è in uso per lunghi periodi.
- In caso di malfunzionamenti, contattare il servizio di assistenza prima di tentare qualsiasi riparazione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: WKI640S
- Zona climatica: 1
- Capacità: 640 litri
- Capacità massima: 84 bottiglie
- Dimensioni: 75 cm (L) x 58 cm (P) x 185 cm (A)
- Consumo energetico: Classe energetica A
- Temperatura di esercizio: 5-20°C

4. Installazione e Setup

- Scegliere un luogo fresco e ben ventilato per posizionare il refrigeratore.
- Assicurati che ci sia almeno 10 cm di spazio libera intorno al refrigeratore per una corretta ventilazione.
- Posizionare il refrigeratore in verticale e livellare utilizzando i piedini regolabili.
- Collegare il refrigeratore a una presa di corrente adatta e verifica che la porta si chiuda correttamente.
- Accendere il refrigeratore e impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.

5. Funzionamento

- Per accendere o spegnere, utilizzare il pulsante di accensione.
- Regolare la temperatura utilizzando il pannello di controllo.
- Controllare periodicamente il livello di umidità all'interno del refrigeratore per la conservazione ottimale del vino.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il refrigeratore prima di effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire l'esterno.
- Pulire regolarmente le griglie di ventilazione per garantire il corretto flusso d'aria.
- Non utilizzare oggetti appuntiti all'interno del refrigeratore per evitare danni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il refrigeratore non raffredda: controllare l'alimentazione e la temperatura impostata.
- Se il rumore sembra eccessivo: controllare che il refrigeratore sia livellato correttamente e che nulla ostacoli il motore.
- In caso di condensa interna eccessiva, verificare la sigillatura della porta.

8. Smaltimento

- Al termine della vita utile del refrigeratore, smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti elettronici.
- Non gettare il refrigeratore tra i rifiuti domestici; contattare un centro di raccolta autorizzato.

9. Contatti

Per assistenza e supporto:

Email: info@ggmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania